

# Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 48:11

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------|-------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Cieszył się bezpieczeństwem Moab od swojej młodości i odpoczywał on przy swym wystawym winie,* nie przelewano go z naczynia do naczynia i nie szedł do niewoli. Dlatego zachował się jego smak, a jego zapach (pozostał) niezmieniony.** ***1)2)3) |

1) ufając swojej chwale, G, πεποιθὼς ἦν ἐπὶ τῇ δόξῃ αὐτοῦ.

2) Asyria pognębiła Moab w 713-711 r. p. Chr.

3) <x>290 16:8-11</x>; <x>430 1:12</x>